



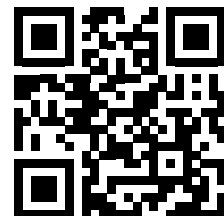
## TECHNOFORCE e-MTV®

### Systèmes de pompage à vitesse variable



Pour une utilisation sûre et correcte du produit, veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit.

LE MANUEL EST DISPONIBLE  
SUR :  
<https://qr.xylemsales.com/lid4y9>



## 1 Introduction

### AVIS:



Lire les instructions d'installation, d'opération et d'entretien qui se trouvent sur le site Web de Xylem avant d'utiliser la pompe. Un mauvais usage de ce produit peut causer des blessures graves ainsi que des dommages matériels et pourrait annuler la garantie. Se reporter au Mode d'emploi du système de poussée du contrôleur de pompe pour consulter la Garantie du produit complète.



### AVERTISSEMENT:

Toujours verrouiller la tension à l'entraînement avant d'effectuer toute tâche d'installation ou de maintenance. Le défaut de débrancher et de verrouiller la tension de l'entraînement comporte des risques de blessure grave.



### AVERTISSEMENT:

Un équipement de protection individuelle doit être porté lors de la manipulation de cet équipement. Utiliser uniquement des dispositifs et de l'équipement de levage certifiés et de taille appropriée, notamment des élingues, capables de supporter le poids à lever. Lors de l'utilisation d'élingues, ces dernières doivent être composées des mêmes matériaux pour éviter les différences de taux d'étirement. Ne pas utiliser de dispositifs de levage effilochés, déformés, non identifiés ou usés.



### AVERTISSEMENT:

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb, qui est reconnu par l'État de la Californie comme pouvant être un cancérigène et causer des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations : [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## 2 Exigences en matière de transport



### AVERTISSEMENT:

- Les unités assemblées et leurs composants sont lourds. Le défaut de soulever et soutenir adéquatement cet équipement peut se terminer par de grave blessure ou un dommage à l'équipement. Soulever l'équipement seulement aux points de levage identifiés spécifiquement. Les dispositifs de levage comme les œilletons, élingues et palonniers doivent être sélectionnés, utilisés et avoir la capacité prévue pour la totalité de la charge à lever.
- Risque d'écrasement. L'unité et les composants peuvent être lourds. Employer des méthodes de levage appropriées et porter des chaussures à embout d'acier en tout temps.



### MISE EN GARDE:

Des précautions doivent être prises pour éviter tout dommage en raison d'une chute ou de secousses lors du déplacement du contrôleur. Les dommages causés lors du transport doivent être portés à l'attention du transporteur dès réception.



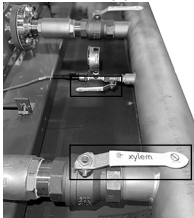
Pour une utilisation sûre et correcte du produit, veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit.

### 3 Liste de vérification avant démarrage

Le guide IUE complet du contrôleur de la pompe doit être consulté pour obtenir davantage de détails lors du passage en revue des listes de contrôle suivantes :

#### Caractéristiques mécaniques

- La tuyauterie d'alimentation (entrée) et de décharge a été connectée aux collecteurs d'aspiration et de décharge respectifs.
- Les vannes d'isolation du collecteur ont été ouvertes pour permettre à l'eau de s'écouler à travers le système de poussée.
- Toutes les vannes d'isolation individuelles du circuit de dérivation de la pompe (2 pour chaque pompe - une au niveau de l'entrée de la pompe et une au niveau de l'orifice de refoulement de la pompe) sont en position ouverte. Voir l'image ci-dessous.
- La/les vanne(s) d'isolation du transducteur est/sont en position ouverte. Voir l'image ci-dessous.



- Chaque pompe d'amorçage a été purgée de son air à l'aide des vannes de purge.
- Tous les points de connexion ont été vérifiés pour y déceler la présence éventuelle de fuites.
- Si un tel dispositif est installé/applicable, un interrupteur de non-retour à faible pression d'entrée a été réglé à la valeur appropriée pour les conditions du site d'installation.

#### Caractéristiques électriques – à passer en revue ou à exécuter par du personnel qualifié

- Les tensions nominales de l'alimentation électrique correspondent à la plaque signalétique du système de contrôleur de la pompe ainsi qu'aux exigences en matière de protection des surintensités et de dimensionnement des fils pour chaque code national de l'électricité (NEC), codes/ordonnances locaux et schémas électriques d'usine.
- Les disjoncteurs individuels de la pompe sont fermés (en position ON)
- Les connexions BMS (système de gestion de bâtiment) et/ou les communications/connexions de signal SCADA ont été effectuées au(x) point(s) de connexion approprié(s) pour le(s) type(s) utilisé(s) sur le site.
- Assurez-vous que la porte du boîtier est fermée et sécurisée pour le fonctionnement avant l'étape suivante

### 4 Mise sous tension

Les actions suivantes ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Le guide IUE complet du contrôleur de la pompe doit être consulté pour obtenir davantage de détails.

1. Fermer (Mettre en position ON) l'interrupteur ou le disjoncteur du circuit d'alimentation.
2. Fermer (Mettre en position ON) l'interrupteur de déconnexion principal au niveau de la porte du boîtier du contrôleur de la pompe.
3. Une fois que l'IHM a terminé le démarrage, ouvrez une session en tant qu'utilisateur qualifié (superviseur, technicien et ainsi de suite).

des produits qui sont sécuritaires de par leur conception. Nos clients ont la responsabilité de comprendre les risques inhérents aux processus et de prendre les mesures qui s'imposent pour exploiter et maintenir leurs propres solutions en toute sécurité. Pour plus de détails et des mises à jour sur la cybersécurité des produits Xylem, visiter [xylem.com/security](http://xylem.com/security)

### 5 Démarrage

Certains paramètres critiques auront des valeurs d'usine par défaut qui pourront ou non s'appliquer à un site d'installation donné. Faites preuve de prudence lorsque vous modifiez ces paramètres. Le guide IUE complet du contrôleur de la pompe doit être consulté pour obtenir davantage de détails.

1. Test de tressautement et de rotation du moteur de la pompe
  - a. Mettez le système en mode manuel.
  - b. Régler la vitesse de fonctionnement à 20 Hz
  - c. Démarrez toutes les pompes.
  - d. Vérifiez que chaque moteur de pompe tourne dans la bonne direction conformément aux marquages sur la pompe.
  - e. Mettez les pompes à l'arrêt.
2. Point de consigne de pression et alarmes
  - a. Modifiez le point de consigne de pression variable primaire afin qu'il corresponde aux exigences du site.
  - b. Vérifiez que toutes les alarmes liées à la pression sont perceptibles pour l'application et les exigences.
3. Démarrez le système
  - a. Remettez le système en mode automatique.
  - b. Appuyez sur Démarrer.

### Cybersécurité des produits Xylem

Xylem valorise la sécurité et la résilience des systèmes. Bien se défendre contre les menaces à la cybersécurité est une responsabilité partagée. Xylem fabrique

Xylem Inc.  
8200 N. Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053  
Tel: (847) 966-3700, Fax: (847) 965-8379  
[www.xylem.com/bellgossett](http://www.xylem.com/bellgossett)

Xylem et Bell & Gossett sont des marques déposées de Xylem Inc. ou l'une de ses filiales. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2023 Xylem Inc.

IM369\_1.0\_fr-CA\_2023-07\_QG\_TECHNOFORCE e-MTV®